

**Province de Québec**  
**MRC Lac-Saint-Jean-Est**  
**Municipalité d'Hébertville-Station**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 8 MAI 2023**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la municipalité d'Hébertville-Station, tenue dans la salle des délibérations du conseil, le lundi 8 mai 2023 à 19 h 30, sous la présidence de monsieur le maire Michel Claveau.

Présents : M. Michel Claveau, Maire  
Mme Émilie Vaillancourt, conseillère # 1  
M. Robin Côté, conseiller # 2  
M. Russel Girard, conseiller # 3  
Mme Mylène Blackburn, conseillère # 4  
M. Pascal Vermette, conseiller # 5  
Mme Lily Paquette, conseillère # 6.

Formant quorum.

Assiste également à la séance : madame Marie-Ève Roy, directrice générale.

**1. MOT DE BIENVENUE DU MAIRE**

**2. ADMINISTRATION**

- 2.A) *Lecture et acceptation de l'ordre du jour;*
- 2.B) *Exemption de la lecture des procès-verbaux, séances ordinaires du 3 avril et du 17 avril 2023;*
- 2.C) *Adoption des procès-verbaux, séances ordinaires du 3 avril et du 17 avril 2023.*

**3. DROIT DE PAROLE**

**4. RÉOLUTIONS**

- 4.A) *Contrat de vente définitif avec la MRC de Lac-Saint-Jean-Est lots 4 468 159, 4 468 160 et 4 723 300 - Signatures;*
- 4.B) *Maison des jeunes Station jeunesse – Octroi du 1<sup>er</sup> versement;*
- 4.C) *Marquage de chaussée – Octroi de contrat;*
- 4.D) *Comités municipaux - Remaniement;*
- 4.E) *Protocole d'utilisation conjointe entre l'école du Bon Conseil et la municipalité d'Hébertville-Station;*
- 4.F) *Maire suppléant;*
- 4.G) *Vente pour taxes 2023 – Désignation de représentants;*
- 4.H) *Règlements du camping – Adoption;*
- 4.I) *Contrat de location au camping – Adoption;*
- 4.J) *Politique d'attribution des terrains au camping – Adoption;*
- 4.K) *Code d'éthique du bon campeur – Adoption;*
- 4.L) *Microlaiterie Riverin du Lac – Motion de félicitations.*

**5. DON ET SUBVENTION**

*Aucune demande.*

**6. URBANISME**

*Aucun dossier.*

**7. AFFAIRES NOUVELLES**

- 7.A) *Pièce de théâtre de la Maison des jeunes Station Jeunesse – Achat de billets;*

- 7.B) *L'importance de l'information régionale – Demande d'appui;*
- 7.C) *Entretien du réseau local – Autorisation des dépenses pour reddition de compte 2022;*
- 7.D) *Vente de terrain – 641 rue Moreau;*
- 7.E) *Travail de milieu secteur Sud – Versement 2023;*
- 7.F) *Brunch des Chevaliers de Colomb dans le cadre de la Plantation du Mai – Achat de billets;*
- 7.G) *Site Internet de la municipalité – Offre de service.*

**8. LISTE DES COMPTES**

**9. CORRESPONDANCE**

*Aucune correspondance.*

**10. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**11. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**1. MOT DE BIENVENUE DU MAIRE**

À 19 h 40, monsieur le maire Michel Claveau préside l'assemblée, et après avoir constaté le quorum, déclare la séance ouverte en souhaitant la bienvenue.

**2. ADMINISTRATION**

**2.A) LECTURE ET ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR  
R.9694.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** l'ordre du jour soit accepté.

**2.B) EXEMPTION DE LA LECTURE DES PROCÈS-VERBAUX, SÉANCES ORDINAIRES DU 3 AVRIL ET DU 17 AVRIL 2023  
R.9695.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** l'exemption de la lecture des procès-verbaux des séances ordinaires du 3 avril et du 17 avril 2023 soit acceptée.

**2.C) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX, SÉANCES ORDINAIRES DU 3 AVRIL ET DU 17 AVRIL 2023  
R.9696.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par monsieur le conseiller Russel Girard et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** l'adoption des procès-verbaux des séances ordinaires du 3 avril et du 17 avril 2023 soit acceptée.

**2.D) EXEMPTION DE LA LECTURE DU PROCÈS-VERBAL D'AJOURNEMENT DU 1<sup>ER</sup> MAI 2023  
R.9697.05.2023**

Il est proposé par madame Lily Paquette appuyé par madame la conseillère Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** l'exemption du procès-verbal d'ajournement de la séance du 1<sup>er</sup> mai 2023 soit acceptée.

2.E) **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL D'AJOURNEMENT DU  
1<sup>ER</sup> MAI 2023  
R.9698.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par monsieur le conseiller Russel Girard et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** l'adoption du procès-verbal d'ajournement de la séance du 1<sup>er</sup> mai 2023 soit acceptée.

**3. DROIT DE PAROLE**

Des représentants du camping ont manifesté leurs désaccords sur certains éléments concernant les dossiers les impliquant. Les suivis seront faits en conséquence.

**4. RÉOLUTIONS**

4.A) **CONTRAT DE VENTE DÉFINITIF AVEC LA MRC DE LAC-SAINT-  
JEAN-EST LOTS 4 468 159, 4 468 160 ET 4 723 300 - SIGNATURES  
R.9699.04.2023**

**ATTENDU QU'**un avis d'adjudication a été publié à la circonscription de Lac-Saint-Jean Est, le 23 juin 2015 pour le lot 4 468 159 pour une somme de 100\$ à la municipalité d'Hébertville-Station;

**ATTENDU QU'**un avis d'adjudication a été publié à la circonscription de Lac-Saint-Jean Est, le 23 juin 2015 pour le lot 4 468 160 pour une somme de 100\$ à la municipalité d'Hébertville-Station;

**ATTENDU QN'**un avis d'adjudication a été publié à la circonscription de Lac-Saint-Jean Est, le 23 juin 2015 pour le lot 4 723 300 pour une somme de 200\$ à la municipalité d'Hébertville-Station;

**ATTENDU QUE** la municipalité d'Hébertville-Station désire revendre lesdits lots à un tiers.

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame la conseillère Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QU'UN** acte notarié soit signé entre la MRC et la municipalité d'HébertvilleStation au préalable à la revente.

**QUE** monsieur le maire Michel Claveau et madame la directrice générale Marie-Ève Roy soient autorisés à signer tous les documents nécessaires pour que prenne effet la présente résolution.

4.B) **MAISON DES JEUNES STATION JEUNESSE – OCTROI DU 1<sup>ER</sup> VERSEMENT**  
**R.9700.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame la conseillère Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** la première portion de subvention attribuée à la Maison des jeunes d'Hébertville-Station, pour 2023 au montant de 7 000 \$, soit émise.

4.C) **MARQUAGE DE CHAUSSÉE – OCTROI DE CONTRAT**  
**R.9701.05.2023**

**ATTENDU QUE** la MRC de Lac-Saint-Jean-Est devait procéder à un appel d'offres sur invitation en mars 2023 concernant le lignage des rues sur le secteur des municipalités intéressées de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est;

**ATTENDU QU'**il a été recommandé par la MRC de Lac-Saint-Jean-Est d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par monsieur le conseiller Pascal Vermette et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** le contrat soit octroyé à l'entreprise Signalisation Inter-Lignes inc. pour un montant de 5 273,90 \$ taxes incluses pour la municipalité.

4.D) **COMITÉS MUNICIPAUX - REMANIEMENT**  
**R.9702.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame la conseillère Lily Paquette et résolu à l'unanimité des membres présents;

**DE** remanier ou abolir les comités suivants ainsi que le remplacement des élus responsables :

- Embellissement, revitalisation et municipalité nourricière : retrait de la conseillère Émilie Vaillancourt;
- Bibliothèque : remplacement du conseiller Russel Girard par madame la conseillère Mylène Blackburn;
- Plage municipale : retrait de la conseillère Mylène Blackburn;
- Abolition du comité des festivals;
- Abolition du comité de reconversion de l'église;
- Abolition du comité SARP Cohorte revitalisation.

4.E) **PROTOCOLE D'UTILISATION CONJOINTE ENTRE L'ÉCOLE DU BON CONSEIL ET LA MUNICIPALITÉ D'HÉBERTVILLE-STATION**

Le point est reporté à une séance ultérieure.

4.F) **MAIRE SUPPLÉANT**  
**R.9703.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par monsieur le conseiller Russel Girard et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** madame la conseillère Émilie Vaillancourt soit nommée au poste de mairesse suppléante pour la période du 8 mai 2023 au 6 novembre 2023 et qu'elle soit désignée substitut du maire à la M.R.C. de Lac-St-Jean-Est pour la même période.

4.G) **VENTE POUR TAXES 2023 – DÉSIGNATION DE REPRÉSENTANTS**  
**R.9704.05.2023**

**CONSIDÉRANT QU'**il reste, en date d'aujourd'hui, un dossier non réglé concernant les ventes pour taxes 2022;

**CONSIDÉRANT QU'**une personne mandatée doit être présente afin de faire la première offre pour assurer le retour des taxes et des frais de vente pour taxes;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt et résolu unanimement;

**QUE** madame la directrice générale Marie-Ève Roy soit autorisée à représenter la municipalité d'Hébertville-Station à la vente pour taxes 2022;

**QUE** monsieur le maire Michel Claveau soit autorisé à titre de substitut.

4.H) **RÈGLEMENT DU CAMPING - ADOPTION**  
**R.9705.05.2023**

Il est proposé par madame la conseillère Lily Paquette appuyé par madame la conseillère Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** la refonte des règlements du camping d'Hébertville-Station soit acceptée et effective dès aujourd'hui.

4.I) **CONTRAT DE LOCATION AU CAMPING - ADOPTION**

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

4.J) **POLITIQUE D'ATTRIBUTION DES TERRAINS AU CAMPING - ADOPTION**  
**R.9706.05.2023**

Il est proposé par madame la conseillère Lily Paquette appuyé par monsieur le conseiller Pascal Vermette et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** la refonte de la politique d'attribution des terrains au camping d'Hébertville-Station soit acceptée et effective dès aujourd'hui.

4.K) **CODE D'ÉTHIQUE DU BON CAMPEUR**

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

4.L) **MICROLAITERIE RIVERIN DU LAC**  
**R.9707.05.2023**

Il est proposé par madame la conseillère Lily Paquette appuyé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt et résolu à l'unanimité des membres présents;

**D'ÉMETTRE** une motion de félicitations à l'entreprise locale la Microlaiterie Riverin du Lac pour leur prix dans la catégorie « Coup de cœur du jury » et « effort d'achat local » dans le cadre du gala des grands prix agroalimentaires de la Table agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

**5. DON ET SUBVENTION**

Aucune demande.

**6. URBANISME**

Aucun dossier.

## **7. AFFAIRES NOUVELLES**

### **7.A) PIÈCE DE THÉÂTRE DE LA MAISON DES JEUNES – ACHAT DE BILLETS** **R.9708.05.2023**

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt et résolu à l'unanimité des membres présents;

De défrayer le coût de 10 billets de 20\$/billet pour l'évènement.

### **7.B) L'IMPORTANCE DE L'INFORMATION RÉGIONALE – DEMANDE D'APPUI** **R.9709.05.2023**

**CONSIDÉRANT QUE** la désinformation gagne partout du terrain;

**CONSIDÉRANT** l'importance de l'information régionale;

**CONSIDÉRANT** l'annonce de l'abolition d'un poste de journaliste permanent à temps complet dans la salle des nouvelles de TVA Saguenay-Lac-Saint-Jean le 17 février dernier;

**CONSIDÉRANT** qu'un journaliste en moins dans une équipe de cinq personnes dans la salle des nouvelles se traduit par 20% de moins de contenu et de sujets originaux et régionaux dans les productions quotidiennes de la salle d'information;

**CONSIDÉRANT** qu'il faut assurer une information juste, vérifiée et diversifiée et une présence régulière et quotidienne de la grande région du Saguenay-Lac-Saint-Jean sur le réseau TVA et à LCN;

**CONSIDÉRANT** que les citoyens de la municipalité doivent pouvoir compter sur une diversité de contenu régional et bénéficier d'un temps d'antenne dédié aux gens de chez eux, à leurs histoires à leurs enjeux et à leur réalité;

**CONSIDÉRANT** les particularités propres aux réalités locales et régionales

Il est proposé par monsieur le conseiller Pascal Vermette appuyé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt et résolu à l'unanimité des membres présents;

**D'APPUYER** la revendication du syndicat le rétablissement du poste de journaliste permanent à temps complet aboli le 17 février dernier.

### **7.C) ENTRETIEN DU RÉSEAU LOCAL – AUTORISATION DES DÉPENSES POUR REDDITION DE COMPTE 2022** **R.9710.05.2023**

**ATTENDU QU'**une demande de subvention a été accordée pour une somme de 38 963 \$ pour l'entretien des routes locales admissibles de notre municipalité par le ministère des Transports du Québec;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par monsieur le conseiller Pascal Vermette et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** le conseil approuve les dépenses, admissibles au volet ERL au montant de 67 506,63 \$, pour un montant subventionné de 38 963 \$, conformément aux exigences du ministère des Transports.

7.D) **VENTE DE TERRAIN – 641 RUE MOREAU**

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

7.E) **TRAVAIL DE MILIEU SECTEUR SUD – VERSEMENT 2023**  
**R.9711.05.2023**

Il est proposé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt appuyé par madame la conseillère Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** le conseil municipal d'Hébertville-Station procède au déboursé en lien avec l'entente de Service-Travailleur de milieu Secteur Sud pour un montant de 2 212,00 \$ pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2023.

7.F) **BRUNCH DES CHEVALIERS DE COLOMB DANS LE CADRE DE LA PLANTATION DU MAI – ACHAT DE BILLETS**

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

7.G) **SITE INTERNET DE LA MUNICIPALITÉ – OFFRES DE SERVICE**  
**R.9712.05.2023**

**ATTENDU QUE** la municipalité dispose de trois offres de service pour la refonte de son site Internet;

**ATTENDU QU'**il a été recommandé d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Robin Côté appuyé par madame la conseillère Mylène Blackburn et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** le contrat soit octroyé à l'entreprise Sima Web conception pour un montant de 9 887,85 \$ taxes incluses pour la municipalité.

**QUE** ce montant soit pris dans le surplus de la municipalité.

**8. LISTE DES COMPTES**  
**R.9713.05.2023**

| <b>PAYABLES AVRIL 2023</b>              |                |
|---|----------------|
| <b>Nom</b>                              | <b>Montant</b> |
| INTER-CITÉ CONSTRUCTION LTÉE            | 34 087.23      |
| JANICK BERGERON                         | 89.48          |
| ÉCOLE CURÉ-HÉBERT                       | 250.00         |
| ASSOCIATION DES DIRECTEURS              | 60.00          |
| SIMARD FRANCE, SIMARD LISA (CR PISCINE) | -118.5         |
| REGROUPEMENT LOISIRS ET SPORTS          | 210.00         |
| BELL MOBILITÉ                           | 733.70         |
| CANADIEN NATIONAL                       | 979.50         |
| CÉGEP SHAWINIGAN                        | 3 162.70       |
| CENTRE AGRICOLE SAGUENAY-               | 652.59         |
| CENTRE DU CAMION ALMA                   | 210.51         |
| CENTRE DU PNEU SAINT-BRUNO              | 66.61          |
| COGECO CÂBLE                            | 133.57         |
| GROUPE ENVIRONNEX                       | 789.89         |

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| MARTIN GAUDREAU                     | 431.70            |
| HYDRO-QUÉBEC                        | 6 767.02          |
| IMPORT DÉPÔT                        | 4.59              |
| ANNIE LACHANCE                      | 142.33            |
| LAROCHELLE ÉQUIPEMENT INC.          | 861.37            |
| LIBRAIRIE HARVEY ENR.               | 273.42            |
| JOANIE MARCHAND                     | 352.80            |
| MÉGABURO                            | 521.53            |
| LAC-SAINT-JEAN MÉTAL                | 40.06             |
| MNP LLP                             | 9 319.87          |
| MRC LAC-ST-JEAN-EST                 | 13 596.24         |
| MUNICIPALITÉ DE ST-GÉDÉON           | 5 741.64          |
| NUTRINOR                            | 1 299.09          |
| PLOMBERIE ROY                       | 689.85            |
| PRODUITS DE SUNCOR ENERGIE S.E.N.C. | 2 989.90          |
| PROPANE MM (NUTRINOR)               | 750.78            |
| ROBITAILLE ÉQUIPEMENT INC.          | 4 277.07          |
| RONA INC.                           | 488.18            |
| MARIE- >ÈVE ROY                     | 94.62             |
| SAVARD FER INC.                     | 346.48            |
| SÉCUOR                              | 35.63             |
| LES SERRES FRANK ZYROMSKI INC.      | 560.21            |
| SIMARD BOIVIN LEMIEUX               | 1 085.52          |
| SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE INC.   | 3 466.77          |
| TETRA TECH QI INC.                  | 2 288.87          |
| BRYAND TREMBLAY                     | 683.57            |
| VALMO ÉLECTRIQUE                    | 4 151.00          |
| LES VARIÉTÉS LCR INC.               | 275.93            |
| VISA DESJARDINS                     | 2 258.07          |
| SOUS-TOTAL                          | 105 219.89        |
| SALAIRES NETS                       | 27 062.12         |
| <b>GRAND TOTAL</b>                  | <b>132 282.01</b> |

Il est proposé par madame la conseillère Lily Paquette appuyé par madame la conseillère Émilie Vaillancourt et résolu à l'unanimité des membres présents;

**QUE** la liste des comptes à payer soit approuvée.

## **9. CORRESPONDANCE**

Aucune correspondance.

## **10. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Des citoyens désiraient des renseignements concernant la vente d'un terrain. Le suivi auprès de l'inspecteur en bâtiment sera fait en conséquence.

## **11. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE** **R.9714.05.2023**

Monsieur le conseiller Russel Girard propose de lever la présente séance à 21 h 08.

\_\_\_\_\_  
Monsieur Michel Claveau,  
Maire

\_\_\_\_\_  
Madame Marie-Ève Roy,  
Directrice générale